

経済ポケット ジャーナル

★第四回神戸市民会議 開催

神戸市民協議会主催による「第四回神戸市民会議」が九月一日午後、生田区の兵庫県歯科医師会館で開かれた。今回のテーマは「明るいくらしと楽しい街神戸のために」で、市民、行政企業からそれぞれ約二百人が出席し、明日の神戸について熱心に話合われた。

神戸市民会議は行政体、企業体そして市民が一つの場に集い、それぞれの行動の指針を探索するために一九七一年より毎年開かれていた。今回は昨年の会議の中からさらに「コミュニケーションのあり方」と「身障者の雇用問題」が議題となりそれぞれの分野から意欲的な発言が行なわれ、夕方五時半閉会した。

★住友ゴム工業社長に 斎藤晋一氏就任

住友ゴム工業の下川常雄氏はこのほど会長に就任し副社長の斎藤晋一氏が新たに社長に就任した。

に社長に就任した。

斎藤氏は大正二年、新潟県に生まれ、昭和十一年東京商科大学卒業と同時に住友合資会社（後の住友電気



斎藤 晋一氏

工業）に入社、四十六年五月同社副社長、四十八年五月住友ゴム工業執行副社長、そしてこの八月に社長に就任。住友電気時代は営業畑をずっと歩いてきたが、技術畑出身の井上氏、人事・総務・経理畑出身の下川氏のあとをついでさらに発展へと期待されている。

★神戸市が雑誌「ミラノファッション情報」を発行

ファッション都市をめざす神戸市は、このほどイタリアのファッション情報を集めた小冊子「ミラノファ



ッション情報」を発行した。神戸市は昨年の二月からイタリア・ミラノ市に駐在員を置き、①ヨーロッパ市場の調査②ファッション情報



ミラノファッション情報

シューズ工業組合、KFA事務局の五カ所に同誌を常備するとともに、希望者には配布される。

★そここう神戸店に 「消費者相談室」を開設

そここう神戸店は九月一日より、消費者のために商品やサービスをチェックする「消費者相談室」と「消費者相談コーナー（売場）」を新たに開設した。これはそここう六店のなかでは初めての試みで①消費者の生命身体に危害をおよぼすおそれのある欠陥商品、不安商品のチェック、商品試験②商品成分、性能、貯蔵法製造年月日など商品選択に必要な表示の推進③消費者の利益保護のために企画、立案を行う。

神戸市では神戸貿易総合サービスセンター、中小企業指導センター、同センター西部分室、日本ケミカル

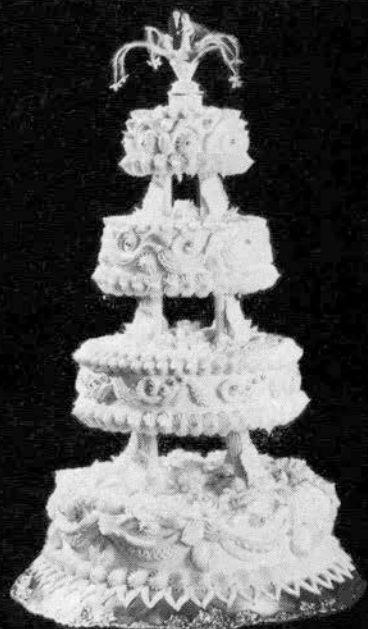
★KOBEOフィスレディ★



森岡 郁子さん（20歳）
バンドー化学（株）秘書室

来社されるお客様への接待に緊張の毎日をお過ごししている新人。休日は中学時代から続けているテニスを楽しんでいて、明石市民庭球大会で優勝する程の腕前。会社の中ではお花（木生流）のサークルに参加。会社の若い人たちはみんな早婚の傾向が強く、私もあせっちゃうとおっしゃるが、世の男性がほおっておくハズがないと思いますよ。（松盛女子短大卒）

純白無垢



ドイツ菓子 **Fachrein's**
ユーハイム

本	店	三宮生田神社前	TEL(331)1694
三	宮	店三宮大丸前	TEL(331)2101
さん	ち	か店三宮地下街スイーツタウン内	TEL(391)3539
貿易	センタービル	店三宮貿易センタービル地下1階	TEL(251)0139

MAKE UP WITH ROYAL

秋たけなわ!

当院のオートムグラスで

アメリカーB/Lのレイバン
サングラス 入荷中



 **神戸眼鏡院**

元町店・元町3丁目 ☎(321)1212代表

三宮店・さんちかタウン ☎(391)1874~5

元町店は毎水曜日がお休みです

三宮店は第2、第3水曜日がお休みです

新 栗

マロングラッセ

-----10月中旬より発売

粒選りの丹波栗を
手づくりでしあげた最高級の洋菓子
神戸風月堂のマロングラッセ……



古い老舗に新しい味覚

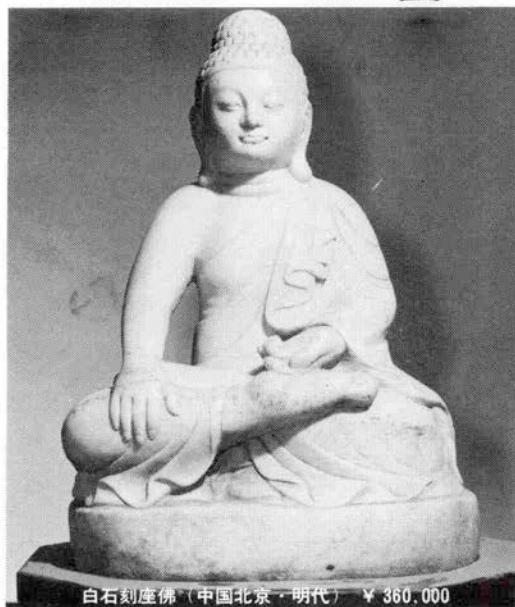
神戸
元町



風月堂

本店・神戸元町3丁目 TEL 391-2412
さんちか店・スイーツタウン 391-3455
全国有名百貨店・名菓街・のれん街

美術 古美術
骨董 書画 刀剣



白石刻座佛(中国北京・明代) ¥ 360,000

鑑定 買入

研 白鞘 持 御承処

神戸市生田区元町通6丁目25番地

刀
古
骨

美

剣
術
董

元町美術

〒650

TEL078-351-0081

有機電解質

リチウム電池

諸岡 博熊

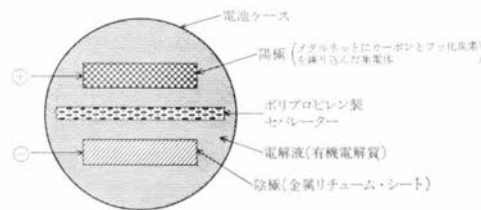
〈神戸市土木局参事〉

ボケット電卓でにがい経験をしたことだろう。それは、思いの外、電池の消耗の早いことだ。ニッケル・カドミウム電池を使用したものは再充電が可能だが、充電に時間がかかる。普通われわれの使用する電池は、いわゆるマンガン電池——陽極に二酸化マンガ、陰極に亜鉛、電解質として塩化アンモニウム水溶液を使ったもので、発明以来一〇〇年も経つ。現在国内出荷は十億個で全乾電池の約七〇%を占めている。

このマンガン電池は、エネルギー密度（重量や体積当りの電力容量）が低く一対当り二〇—六〇W時のため、いまよりさらに、高エネルギー密度の電池の開発が望まれる。

二〇世紀内に解決されるべき技術に、ガンの絶滅と並び期待されるものが、現在の電力容量十倍の電池といわれる。

高エネルギー密度乾電池の本命として、有機電解質リチウム電池が登場した。これは、電解液に



有機電解質リチウム電池の概念図

電池の構造は、ニッケルやタン製金属材料にカーボンとフッ化炭素を練り込んだ集電体とセパレーターとリチウムシートをのり巻状に捲いて、これを有機電解質といっしょに電池ケースにおさめたもの。

マンガン乾電池の約二倍の電圧、エネルギー密度も一対当り三二〇—四七〇W時とマンガン電池の重量比で六—七倍になり、この電池一個でマンガン電池の四—五個分の働きをする。

問題は、現在使用中のエレクトロニクス関係機器が、一・五ボルト前後の乾電池を使用することを前提として設計されているので、約二倍の電圧をもつ電池の使用を前提とした機器に設計変更がなされなければならない。

したがって、一般化するには、四、五年かかるのではないかとされる。

すなわち、あすの乾電池の本命といわれる有機電解質リチウム電池が実用化するには、これを使用する機器ユーザー側の態度にかかるとは、エレクトロニクス機器の小型・軽量化に伴ってこの電池の需要は増大することだろう。

プロピレンカーボネートなどの誘電率が高く、化学的に安全な有機電解質を使用、陰極にリチウム（比重・五三）といったもので、とくに、陽極にフッ素ガスを使えば、理論的に一対当りエネルギー密度約六〇〇〇W時、電圧六ボルトといった理想のものが得られる。ところが、フッ素ガスは酸性力のきわめて強い腐食性毒ガスのため実用化ができず、この系統の材料に代えてみても、特殊な場合にしか利用できないため、陽極材料の開発が問題点とされていた。

このたび、わが国のM社がフッ化炭素を陽極にした従来の数倍のパワーをもつリチウム電池を開発した。

と き☆10/5 PM1:00～PM8:00

10/6・7・8・9・10 AM10:00～PM8:00

ところ☆東遊園地／噴水公園一帯

ファッション都市としての街づくりを志向しているKOBE 山と海に囲まれ国際港都として世界にのびるKOBE そのKOBEの街でいまファッションバザールが開かれようとしています 有名小売店・ファッションメーカーなどの出店のもと ファッションバザールにふさわしく連日ファッションショー 映画大会 コンサートなど楽しい企画がもりだくさん

☆ファッションバザールにかける夢くバザール運営委員座談会> ☆会場案内図 ☆催しものご案内

特集① 秋うらら 彩る雲は 三色旗

FASHION BAZAR IN JAPAN

KOBE FASHION FAIR'74

北欧にきたような…
青い三角屋根の
エキゾチックなお店です



※真心こめた贈物に※
パフェ・ケーキ・クッキー
ユーコン・パイ、各種洋菓子



北欧の銘菓 ユーハイム・コンフェクト

■本社・工場・煎内店 神戸市灘区煎内町1-8-23(市立美術館東隣) ☎221-1164
■三宮センター街本店 神戸三宮センター街(洋菓子・喫茶・レストラン) ☎331-2421
■さんちか店 神戸三宮地下街スイーツタウン ☎391-3558
■神戸阪急・大丸・そごう・三越店・元町店

おんがら屋



きものと細貨 おんがら屋

神戸

西店/三宮センター街・電話 331-8836(代)
東店/三宮センター街・電話 331-0629
三宮店/さんちかタウン・電話 391-4303

東京

銀座コア店/4階着物コア・電話573-5298(代)
渋谷東急店/5階和装名家街・電話462-3409(直)
日本橋東急店/4階和装名家街・電話211-0511(代)
(内線294)
池袋ハルコ店/4階着物小路・電話987-0561(直)

特集② 秋うらら 彩る雲は 三色旗

ファッションバザール運営委員座談会

神戸の文化生活の場に

〈出席者〉

川上

勉

〈オールスタイル編集長〉

河野

忠博

〈河野ゴム工業㈱社長〉

松井

高男

〈神戸新聞社文化事業局長〉

小泉

康夫

〈月刊神戸っ子編集長〉

ファッション都市の旗をかがけよう

小泉 十月五日から神戸ではファッションウィークの幕明けです。ファッションフェアは去年に引き続き二年目になるんですが、今年は新しくファッションバザールをやるうということ、ファッションウィークの間、大々的にファッション色で神戸を塗りつぶそうという話。ファッション都市としての旗を掲げようと、今度のバザールではイメージキャンペーンを中心に、赤白青の三色旗を打ち出しています、これは早くから好評のようなんですが……。

松井 ファッションバザールとは、時宜に合ったおもしろい企画ですね。それだけに、このバザールが、意義のある、うんと広がりを持った催しだということを一般にも知ってほしいですね。

いろんな催しを通じて思うことですが、催しにもただの遊びのもの、あるいはその他の目的をもったもの、それぞれあるんですが、それらの複合体としてのものがある

まりなかつたんですね。ファッションバザールはその意味でも期待できます。

今、催しもの、文化事業は「第三の媒体」、つまり活字媒体電波媒体と同様新しい媒体としての意味が重視され出してきたと思う。たとえば、全日本的に祭りがブームになっていますが、そういうイベント自体がクローズアップされているんですね。催しが有力な媒体としての価値をもつことを見直されてきたということです。

また催しの広場、あるいは空間をどう生かすかという問題があります。広場メディア、スペースメディアといつてよいと思うがひとつの空間をメディアとしていかに使うかです。たとえば行政の指向するものを、そこを通して市民の理解に持つていく、また逆に市民の側では、そこから行政の方向を知り、フィードバックしうる。同じようにメーカーと消費者、ある特定の専門家とアマチュア。日頃かけ離れた存在のもの同士をうまく結び、間をつなぐコミュニケーションの場としての、メディアの役割が考えられます。

こんなふうに、催しの意義、価値を設定してから、そ



松井高男さん

ここで具体的に何をやるかを決めていけば、バザールの方向が明確に定まるんじゃないですか。

★日本の都市を神戸がリードして

工業化の弊害が現われ、産業構造の転換がいわれられているなかで、ファッション産業は典型的な未来産業ですね。バザールはそのための格好の場としての意義がありそれはまた市民の生活を豊かに彩り充実させることにつながる。そういう角度から見ると、催しにずいぶん広がりが出る。すてきな企画だと思います。

いまや新しい神戸時代を開くポイントになるポートアイランドの都市構想、ファッション都市づくりと、そのための人づくりの場であるファッション市民大学……大きなビジョンが打ち建てられているなかで、このファッションバザールは、それを促進し、相互に関連づけていき、人間主体の都市へ盛りあげていく現実の場にすることも可能なんではないでしょうかね。

川上 今度のバザールは「ファッションバザール・インジャパン」という、その名前に大きな意味があります。

それに、神戸がファッション都市化を進めていき、やがてはファッション都市宣言をするというところまで運動を盛りあげていく。この二つがバザールの大きな意義だと思います。

まず「ファッションバザール・イン・ジャパン」。これは、神戸が日本の中の神戸としてスタートしたということで意味深い。今、日本そのものが、どの都市でも物価とか公害とかで苦しんでいるけれど、そんななかで求められているものは何か、物価高と公害の底にある庶民の願いというのは、文化の香り高い生活だと思うんです。

文化の香り高い生活というのは、人間が楽しく、生き生きと、潤いをもつて心豊かな暮らしのできる場というものになるでしょう。

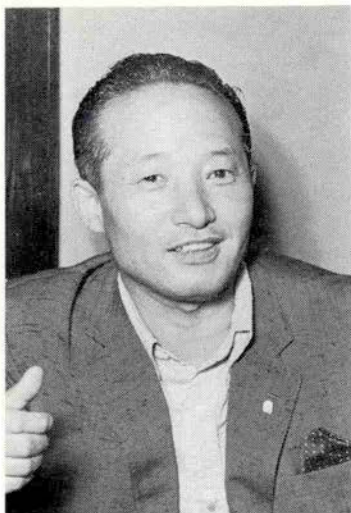
神戸のファッション都市というのも、人間環境の都市生活文化都市ということで、つまりはそこにつながると思うんですよ。物価高、公害というありがたくない都市から脱け出して、文化の香り高い都市への第一歩を、まず神戸が歩み出したということが、このイン・ジャパンという名称の意味だと考えるわけです。

だからファッション都市というのが、神戸だけのエゴであってはならない。神戸だけが文化都市になればいい神戸だけのためにやるというのでなく、日本の都市がみんな目指している、そのまず第一歩を神戸が踏み出したということでしょう。陣痛の苦しみを味わいながらもいずれ日本の他の都市が進み始める時のための先鞭をつける、その役割を果たさなきゃならないのですよ。決して神戸のエゴではない。

ただ、その役をになうのに、神戸が最もふさわしい都市であるということです。それは、人間環境都市宣言をし、いろんな形でファッション都市を目指している、今の神戸の姿勢をみればいい。日本に他に例のないことだし、まさにこの「ファッションバザール・イン・ジャパン」という名称がふさわしいように思いますね。

★ファッションは流行の洋服のことじゃない

ファッションというのは、単に衣服のことをいうんで



川上 勉さん

はないんですね。生活そのものにあてはまる言葉です。あるいは人間の生き方、考え方にまでつながっている。

ファッションという言葉についての理解は、最近いろんなところでだんだんに深まりつつあるんだけれど、しかしそれでも、まだ今までの感覚のまま、特定の階層の人たちの服装がファッションである、と錯覚されていてその点をいまだに抜けきっていない感じがするのも事実だと思います。

ファッションの本来の意味での理解をさらに深め、市民の合意を得ていきたいですね。市や商工会議所、新聞社など、公的なところが大きく後援してくれるけれど、一般市民が、ファッションとは衣食住、生活そのもの、だから生活を良くしていくこと、さらには、生活をする町自体を良くしていくこと、町から今度は都市を美しくファッション社会にすることなんだ、と認識するまでに持っていきたいものです。

ファッションが、そんなふうにとらえられていることを理解してもらうためにも、今回のバザールの役は大きいですよ。

さいわい、神戸だけでなく、東京大阪京都と日本のスケールの組織をもった、たとえばメンズ・ファッション・ユニオンなども参加してくれるという話です。いっそう盛り上がるでしょう。

★バザールで、ファッションの芽を植える

河野 ファッションとはどういうものか、基本的なところから考えなおす機会になればと思いますね。

ファッションは生活そのものだといわれますが、まさにそうで、たとえばパリの街では、パリに住む人自身、自分たちの住む街を美しくしていこうと、その毎日毎日の積み重ねがあり、それがあつたからこそあのきれいな街ができた、そしてそんな雰囲気の中だから自然オートクチュールのようなものが発生していったんだし、おいしいフランス料理が育っていったんだと思うんです。パリの街へ行くと、いかにもそんな感じがしますね。

神戸がファッション都市になるかどうか、いちばん肝心なのは、そんな市民一人ひとりの意識の問題じゃないでしょうか。

ファッションフェアでも、その大きな催しの中で、市民が何か少しずつでも得るところがあつて、自分の生活にそれを取り入れていく、というふうになればすばらしいですね。

それと、私自身がものを作る立場にいるものでよけい感じるのですが、ファッションを叫ぶばかりでなく、実際にものを作り出す喜び、同時に苦勞というものを、もう少し市民のみなさんにも知ってもらいたいですね。

クリエイトすることはもちろん重要なことで、この方はそのねうちは理解されているようですが、もうひとつ単純な段階でのプロダクトすること、これも人間が生活していくうえで同様に重要なことだと思えます。ところがそのプロダクトの価値が非常にゆがめられ、軽視されている傾向があるのが残念です。

そんな風潮が技術職人に対する理解のなさになって現われているようです。技術や職人への正しい理解が、ファッションの基本的なものに積み重ねられていくものだと思うのですが……。結局、ファッションは一部の人の



小泉編集長

ためのものじゃないということ。でないと市民全体の、底の広さにならないですよ。

今はまだ市や商工会議所が先頭に立ってやっています、いずれそれが何年か先には、むしろ市民の方から積極的に参加し、アイデアが持ち出されるようになれば、大成功ですね。

★ファッション哲学を打ち出そう

小泉 今度のファッションバザールもそうですが、お祭りは、ひとつにはコミュニケーションの場ですから、ぜひとも巾の広い層の人たちに多く参加してほしいですね。

川上 楽しいイベントがいっぱいあって、緑の街で、カラフルなノボリが立っていて、参加した人たちが身をもつてほのぼのとした時間を過ごせる、そんな憩いのある人間のための場づくりにしたいですよ。

そんなことがあると、そこから、街というものがどうあらねばならないかということにも考えたいと思うだろうし、きっとポートアイランドの新しい街づくりに生かされるだろうと思います。

来年もファッションバザールで会いましょう、と街をあげて待ちわびるような祭りになればね。出店する店も神戸が中心にはなるけれど、日本の北から南から申し込みが相次ぐというようになれば……。そんな風に次の回

につないでいかないといけないですね。

松井 こういった催しを積み重ねていくことによる波及効果は大きいでしょうね。大きいえば、都市づくり、産業、文化の振興の場、そしてそれには哲学が必要ですよ。

ファッションの本義を知ってもらうためにも、実際に何かに触れることによって体得する、そういう機会を作る努力を継続していかなければ。

小泉 ファッション哲学とか、根本的な考えを生かした節度のある企画は、何本かカッチリとぜひ織り込みたいですね。

ファッションバザールはお祭り騒ぎだけではなかった、神戸らしい生活の源文化があった、というような特色も打ち出せたらと考えています。

松井 現在、祭り復興機運みたいなのが全国的にみられ、各県各地でナントカ祭りというのが行なわれているんだけど、その発想、形態が非常に類似しているわけですよ。神戸まつりはその点、多少異色さはあるんですが……。新しい祭りを作り上げていくのに、なぜ古い形を借りてこないといけないんですかね。

今の時代に、そして未来へのつながりのなかで作っていく祭りは新しい形を取っていいものじゃないのですか。そんな意味で、ファッションバザールはユニークです。これも神戸だからできるのでしょうか。

★「私の作ったもの」コンテストも

小泉 フェアの課題としては一カ所だけに集中したショーでなく、野外のショーあり、ホールあり、ホテルあり、店頭でもやっているというのがいいですね。

松井 舞台の上のショー、フロアでのショーというのは非常に限られてしまうわけですね。ファッションは非常に深みと巾を持つものですか。

ファッションフェアは二年目を迎え、ホールでのファ

ツシヨンショーと、野外でのファッションパザールという二本の柱を持ったことになりましたね。

河野 特定の会場で行う一部の人のためのファッションショーだけでなく、市民の参加で楽しめるショーがあるというのがいいですね。

川上 たとえば、若いお母さんたちが娘のために作った服を「これは私が作った娘の服です」といって子供と一緒に歩いてもらってコンテストをする。服だけでなく、衣食住、すべての面で「私の作ったもの」を持ち寄る。そんな市民の直接参加のものが楽しいですよ。

松井 ショッピングというのは生活のなかの重要な場です。それも参加の一つです。しかしこのパザールもできれば、もの、そのものより、むしろ「イメージ」を売る場であってほしいと思いますね。

川上 それからファッションウィーク中、いろんな形で主催者側と参加者の間に入る、ファッションミッツを募集するということでした。

ちょうどいい機会なので、ファッションミッツのなかからモデルクラブを作ろうという動きがあります。今、神戸にはモデルクラブが全くないです。たまたま素人の外人女性なんかモデルを頼むということはあってもどこかでショーをするともなると、大阪京都からモデルを呼ぶということだったんですね。

これから小売店でもデパートでも、あるいは公的な催



河野忠博さん

しても、機会は増えることだから、ショーのためのモデルの組織があればおおいに助かりますよ。

★ファッションは平和・自由・文化

ファッションということについて、私はこんなふうに考えています。

ファッションを育くむものは、まず平和です。そしてファッションの花を咲かせるのは自由であり、そのファッションを実現するのが文化だと思うんです。

ファッションは平和の申し子であり、自由のシンボルであり、文化のパロメーターです。だから、ファッション都市化を推進していくということは、とりもなおさず平和と自由と香り高い文化の街を築くということです。

小泉 文化と産業ということになると、文化はまさに形を持たないもの、一方、産業は形を持っている。

文化が育たないことには産業も育たない、逆もまたしかり。文化と産業は全く相互関係にある。決してどちらかひとつだけ、といったものじゃないと思います。

河野 歴史をみればすぐにわかることですね。何もかもすべて関連しているともみえる。

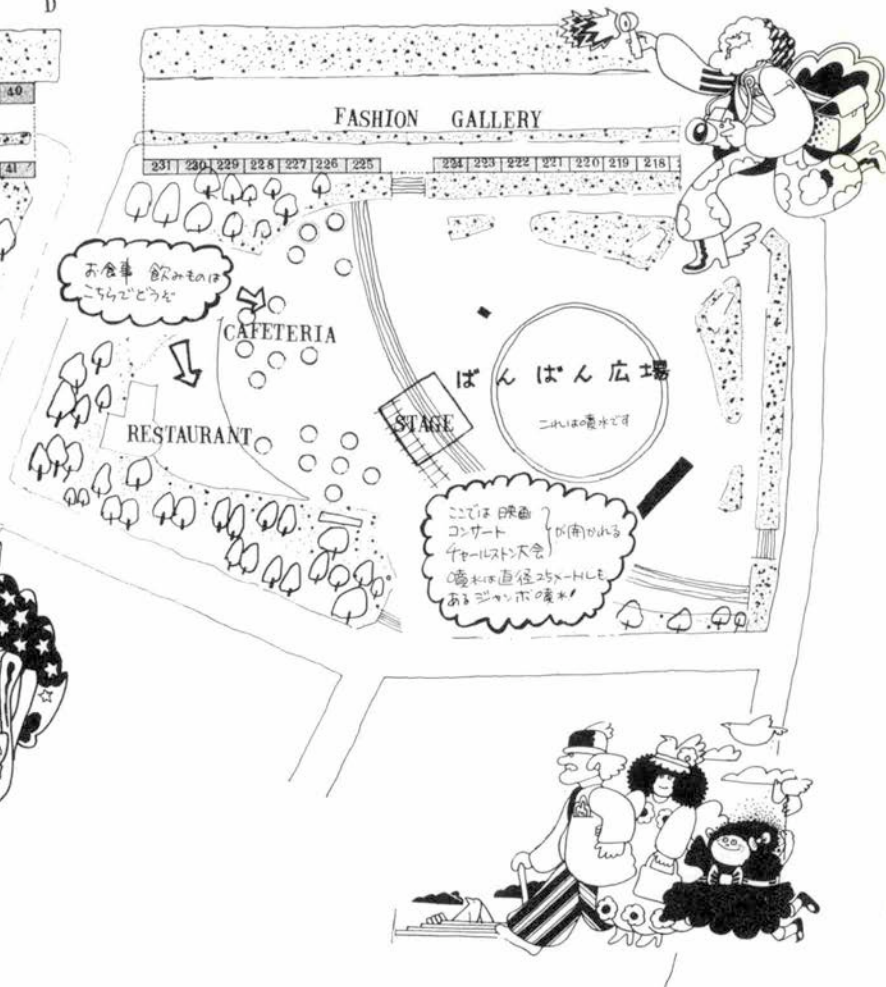
川上 ファッションそのものは人間のためにあるんだしだから、ファッションが、人間の心の奥底の愛、祈りの表現であってほしい。

夢と潤いのある生活、センスに富んだ、香り高い個性を表現できる生活へ近づいたための、積み重ねであってほしいですね。

神戸のファッションフェアは、神戸ならではの国際性のあるものだといひ。それと、人間的な環境をいかに大切にすべきかという呼びかけ、そんなことを祭りのなかでやれば……。

松井 それは人類共通の課題ですからね。本当に神戸が世界の人々のつなぎの場になればすばらしい。それでこそ神戸ですよ。

R O A D





ENTRANCE GATE



会場案内図

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	A	11	12	13	14	15	16	17	18	B	19	20	21	22	23	24	25	C	27	28
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----

73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

いけなグループ
の絵の会の作品
展示。毎朝花市
東市もてらがるよ

FLOWER SQUARE

ぶらりぶらぶら散歩道

FASHION PARK

とんぼ広場

STAGE

あーくたびれた
ここでちめと休憩

とんぼのめがねは
水色めがね...
ファッションショー
大運動会
フォトコンテストなど
青空と一番に遊べる広場

10月6日(日)
深い愛は高きほめた
神やうらなひしが
ウエディングベルを
鳴らします。



5

★始まるデイ

★異国情緒豊かな国際都市「神戸」にふさわしく、オーブニングの日は、インターナショナルデイと名づけました。いろんな国のいろんな人が集まって「はじまるでえ」。

★バザール開幕

オーブニングパレードは一時から。

ファッションバザールの幕あけは大丸前に始まるオーブニングパレード。オアシスロードを通じて、市役所前から、東遊園地へ。音楽隊の演奏や、ファッションメイツの行進、バトンツウワラーまでくりだして、土曜日の午後のウキウキ楽しい幕あけです。

★神戸の顔が74人!!

浜野安宏氏企画・演出の「ザ・

コウベ・キャラクター74」おばあちゃんからチビッコまで神戸の街を彩る74人がとんぼ広場に全員集合。個性あるファッショナブルな人たちが、お得意のファッションを披露します。

神戸の街をいくステキなあなた、神戸ではチヨット知られた名物男に、名物女——神戸を愛して住みついた74人を、眼を光らせて街かどでキャッチ。音楽をまじえた楽しいファッションショーです。

★映画は、ローリング・ストーンズの「山羊の頭のスーパ」など、ロックコンサートフィルムを上映。秋の夕陽がおちるころから始まりまーす。

★コンサートは神戸の誇るデキシーランドジャズ。若者の広場の夜は更けて、それでもばんばん広場は、開幕を祝うジャズのリズムに酔いしれます。

●ファッション・バザールによせて

ワンステップ精神で
一歩ずつ

浜野 安宏

△浜野商品研究所△



借りもののフェスティバルでなく、神戸でなくてはできない催しにするといいですね。ファッション都市をめざす神戸市の未来の布石としての具体的なイベントでしょう。バザールだけでなくファッション市民大学にしても、ワンステップ精神で一歩ずつ積みあげていく、この気もちが大切なんですよ。

僕が企画した5日のザ・コウベキャラクター74はそりゃ面白いものになりますよ。神戸という街の表情からでてきたバザール、そしてその中のショーということを基本に神戸に住む子供からおじいちゃんまで、神戸らしいおしゃれのできる人、街中からひろったファッショナブルな人、などをとんだ74人登場させようというんです。市民参加これが一番です。

6

★ペアペアデー

★ペアペアデーはペアの

ファッションで

ファッションストリートに並んだお店。どの店も個性的にディスプレイされていて、ここを通るだけでもベストドレッサーになった気分。彼はあの店で、彼女はこの店で、どんだんお買いものしちゃいましょう。ペアのセーターなんかいいんじゃない？

★ジーンズファッション大行進

フォークソングにあわせてジーンズファッションショーが開かれます。このショーのために作られたオリジナルジーンズばかり。会場内のジーンズ姿のカワイコちゃんにも登場してもらったり、ジーンズのプレゼントもあります。

★花のフォーク大会

フォークソングは、素朴なよびかけ。あなたの心にそっと呼びかけます。忘れていたあの人のこと、忘れていた赤トンボ……いっしょにハミングをどうぞ。アマチュアもプロも、みんな楽しいフォークソングの集いです。

★どこのだれかは知らないけれど

ほくらは少年探偵団

映画、本日のだしものは、初映画「月光仮面」と「少年探偵団」なつかしいなあ。

市民の参加が 成否のポイント

細川 数夫

△ジャヴァ社長▽



第一回目のファッション・バザールなので私は大変期待をしている。

10月5日から10日までこれだけ内容の充実したファッション・バザールが行なわれるのは素晴らしいことだが、この催しが単なるバザールに終わってしまうことのないようにしてもらいたい。

ファッション都市をめざす神戸がこのバザールを市民の間に定着させるためには、まずだけの人たちがこのバザールに参加してくれるかにかかっているといってもよい。

さわやかな秋にフラワーロード東遊園地一帯で多彩にくりひろげられるこの楽しいファッション・バザールに一人でも多くの人たちの参加を期待すると共に、このバザールがファッション都市神戸を推進する力になることを心から願いたい。

★花市、朝市が

今日から連日ひらかれます

フラワースクエアで、朝露にぬれたフレッシュな洋野菜と果物、きれいなお花が売られます。みりの秋——味覚のセールです。またこの広場では生け花グループ『ぞく』の会の作品が会期中展示されています。

★ウエディングベル高らかに

三色旗たなびく青空のもと、一般公募で選ばれた三組のカップルが結婚式を挙げます。神戸在住の有名文化人ご夫妻立ち会いのものと挙式するこのカップルは深い愛の絆で結ばれた神戸っ子たち。皆で祝福の拍手を！

7

★レディ スー
フラワ デイ

★秋風にゆれる野の花も、窓辺にならぶ鉢植えの花も、女の子はやさしい花が好き。開幕三日目は、名づけてレディスフラワデー。

★花と風とニットと

秋も深まりいつそこの女らしさを加えるとき。ファッションショーは、フラワーをテーマに、華やかに開かれます。アートフラワールの太田タマコさんの幻想的な作品を舞台に配し、モデルの着る洋服は、ぜんぶニット。

花と風とニットと……。

そんなやさしいやさしいファッションショーです。

★アン・ドウ・トロワ

クラシックバレエのお時間です上月倫子バレエ団の出演によるステージ。レディスフラワデーにふさわしい優雅な舞台を堪能してください。

★華やかなショーの合間、一息いったあなたの耳に流れるのは、バロックの調べ。ミルクティーのやさしい香りが優雅なひとときを誘います。

★どこまでもつづく秋の青空——

『ジョナサン』のように飛んでみたい。映画は『すばらしい風船旅行』。

★ファッショナブルレディのための装いは、深まりゆく秋の色を。

ニットの暖かさ、ウールのやさしさ、トリコットのやわらかさ、変化する女心をうつす装いを、ファッショナストリートでどうぞ。

★ところで気がついたかな？お店の人やファッションメイッが着ているそろいのトレーナー。このバザールのために作られたオリジナル製品。会場の中でも売ってますのでよかったです。

ポートアイランドで バザールを

森本 泰好

△神戸地下街常務▽



今回のファッション・バザールは、東遊園地という既成の場所です。やるわけなんです、本当をいいますと、既成の市街地で、このような催しをやることは、設営一つにしても困難なところがあるわけです。

私としては、ゆくゆくはポートアイランドでやりたいですね。ファッション・バザールには、まず自由に、奔放に使える場所、空間が必要なんです、そうすると、ポートアイランドのインターナショナルスクエアが一番適しているでしょうね。

今回は初めての試みなんです、これから毎年回を重ねて行き、ゆくゆくは神戸だけじゃなくて、日本の『名物』となつてもらいたいですね。

とにかく、大切なことは、自由奔放にやれる場でやること、一回でボジャるのじゃなく、今後とも続けて行くということです。

8

★アートビユーティフルデイ

★ジャズバンド合戦は、古谷充とザ・フレッシユメンをゲストに

ジャズのリズムが胸にひびいて、ベットの音は青空にぬけます。ジャズ合戦の華やかなオーブ

ン。

★アートビユーティフルデイに似あうファッションは、なんといつでも、体になじんだ着心地のいい服。いいものを長く着る。自分の体になじませる。そんながんこさ、わがままさが欲しい。全国から集まった確かな店が相手です。じっくり選ぼう。

★一本の針金から、一枚の皮から、夢が生まれます。あなたのためのオリジナルアクセサリーを

ファッションプロムナードには、皮細工、彫金などのアクセサリーがいっぱい。恋人へのプレゼントにおひとついかが？

★アートファッションショー

神戸に住む画家とファッションデザイナーが出会ったら。即興で生まれるドレス。楽しみですね。

★男心のやさしさが、みんなの胸に響きます。映画は、寅さんの、男はつらいよ。

大いに楽しく
やりましょう

藤本 ハルミ

△ファッションデザイナーV



ファッション・パザールについてですか？私ども、ファッション界に生きている者としては、ものすごく嬉しいです。エエ、そのひとことに尽きますね。

五月には神戸まつりがあって、みんながワイワイとにぎやかにやりますでしょう。それが春で……秋に何か欲しいなあって、そう考えている方々も多かったんじゃないですか。本当にいい企画です。こういう楽しくて、すばらしい催し物が神戸でやれて、しかも、今回いっぺん切りじゃなくて、今後とも、毎年、増々盛んになって行くならいいですねえ。ぜひ、そうなって欲しいです。

もちろん、私ども、ファッション関係者も大いに頑張らなけりやいけないのですが、市民の方々も、大いに楽しんで欲しいです。今回は第一回目なので、やってみたいことには分らないのですがとにかく楽しくやりましょうよ。

★人の手になじんだ道具には、思い出があります。アンティーク・オークション。

★ランブの灯には、蛍光灯にはないやすらぎがあります。ギシギシきしむロッキングチェアは、薪をくべた煖炉のそばに。木のテーブルには、はじつこのちよつと欠けた灰皿を。ガラクタも、所を得てこそ生きます。あなたのセンスと、確かな眼で、どうしても欲しい古道具を、あなたのものに。せり市です。がんばって！

9

★コミックデイ

★バザールも五日目。こちらでちよつとひと休み。なぜか、コミックデイ、笑って、笑って、笑いましょう。

★当節大流行なぜか三〇年代調

ファッションショーはバザールで最高調の、あの『華麗なるギャツビー』からヒントを得、当節大流行大もての『海岸通りのぶどう色』名づけて『華麗なるファッションショー』の始まり始まり……あのロバート・レッドフォードあのミア・ファロー
良かったですねえ、最高でしたねえ、皆さんも、あの様にカッコ良くなりたいでしょう。このファッションショーを見て、参考にして下さいねえ、モデルも美しいですよ。

★モボモガ、みんなでチャールストン、
フリンジフラフラのあんな洋服

を着てチャールストンに興じましょう。ばんばん広場で踊りくるえるよう、いまから体力づくりをしておかなくちゃ。

★マジック、落語、漫才などなど

落語は埋もれた奇才(?)たち、各大学の落研の出演、奇術はコミックデイにふさわしいマッドマジック、煙にまかれないうように。

★でました

キートン・チャップリン

はい、みなさんこんにちは、連夜おこなわれた映画も今日でおしまい。今日のだしものは「チャップリンのアンソロジー」そして「キートンの線路坑夫」の二本立て。豪華版ですぞ。

★ところで面白いものの方はいかがですか？ 有名小売店、ファッションメーカーなどの直売だからいい商品がいっぱいでしょう。飲みものも食べものもおいしいし、秋うららファッションバザール楽しいな。

赤とんぼに
秋まつりの香り

林 英雄

△根津設計事務所▽



「秋うらら 彩る雲は 三色旗」
なんていいじゃないですか……。
港、神戸にびったりで。春の
「神戸まつり」に対する秋まつり
の香りがする感じ。

紅葉の秋にふさわしく、カラフルで、さわやかな感じで、空の蒼さと海の青さに、忘れていたなにかを、とりもどす神戸の秋まつりとして、水虫ちゃんやめずちゃんにも別れを告げて、美しく装う今日この頃……。

この感じの、触れあい心が琴線に響くならば、秋雲の白さに映る赤とんぼの群れも、ひとつの詩になるのでは……。

10

★ファミリーデー

★いよいよ最終日になりました。

秋晴れの一日、体育の日は、家族づれで楽しめるファミリーデー。夜は、9時まで延長して、ロックのリズムでGOGO大会。踊って踊って「終りやでえ〜」。そして静かにキャンドルサービスの灯がゆれて幕を閉じます。

★僕もわたしも全員参加

スポーツするココロっていうのは気持ちいいココロですね。若さを保ち健康を保つ……日頃運動不足でお悩みの方、われこそは！と思わん方、みんなみんな参加しましょう。昔なつかしパン食い競走、借り物競走、障害物競走、子供のともだち、ぬいぐるみも参加しますよ。

★スポーツウエアは神戸の街にとってもよく似合う。そう思うでしょ

体育の日にふさわしくパザールの最後を飾るスポーツウエアファッションショーです。健康ハツラツ、行動キビキビ、精神明朗、秋うらら、まさに秋うらら。

★さてさて今日もお買いものは楽しいし、催しものが多いし東遊園地一帯は体育の日を過ごす家族づれ、恋人どおし、友だちどおしでいっぱい。朝は10時から朝市、花市そして夜が更けるまでロックで踊ってパザール最終日を思うぞんぶん楽しんでください。

★ローソクの灯が静かにゆれます
キャンドルサービス

静かな秋の夜、楽しいお祭りのあとはムーディなキャンドルサービスで幕を閉じます。見知らぬお隣さんに移ってゆくローソクのともしびは、人の心をやさしくてらします。そして、ファッションパザールインジャパンの楽しい思い出を、来年につないでゆきます。神戸っ子から、全国の皆さんへ、また来年……。

新しいファッションの波を

磯本 治昭

△モデル・無国籍代表▽



新しい時代の新しい装いを求めて、ファッションの世界における変革と創造の気運が今世界的にまきおこり、ファッショナブルなものの全般にわたって、自由かつ真摯な探求が行なわれている。

こうしたなかで開かれるファッションパザール・イン・ジャパンは「秋うらら 彩る雲は三色旗」のテーマソングのもとに、その第一歩として今行なわれようとしている。

「神戸ってファッションのセンスのいい町ね。」というイメージを「どやノ やっぱりまちがいないやろ!!」とみんなが答える。そういうものに定着できるよう、ぜひともしていただきたい。